Saint Spyridon Greek Orthodox Cathedral

June 11, 2017
Welcome to the Saint Spyridon Cathedral in Worcester, Massachusetts. We are honored that you have chosen to worship with us today. It is our hope that your visit here will bring you many blessings from God. Please be sure to tell us if you are visiting or if you are new to our community. Our Church Family worships the Holy Trinity (Father, Son, and Holy Spirit) and every Sunday, the Lord’s Day, we commemorate the Resurrection of Jesus Christ. Our mission is to live the Holy Gospel in accordance with the Orthodox Faith; towards sanctification through God’s grace in worship, the Divine Liturgy and the Sacraments: glorifying God through all joys and struggles; and as a Church Community, in Christian love, we seek to do His will so that through His mercy, we may attain His Kingdom. We are blessed to have the slippers of St. Spyridon, which are located in the narthex of the Church, please be sure to venerate them. We pray you have a blessed day and that you visit with us again soon. Also, please remember that one must be an Orthodox Christian in order to receive Holy Communion. If you would like to embrace the Orthodox Faith, please see Father Dimitrios Moraitis. May God Bless you!

June 11th, 2017 The Sunday of All Saints
Ιουνιου 11, 2017 Των Άγιων Πάντων

MEMORIALS
Georgios Voyiantzis-3 years

COFFEE HOUR
Coffee hour is sponsored in loving memory of Georgios Voyiatzis by his family

SUNDAY SERVICES
Orthros 8:30am
Divine Liturgy 9:45am

SUMMER HOURS
Summer hours for church services are scheduled to change next Sunday
June 18
Orthros 8:15am
Divine Liturgy 9:30am

SUNDAY SCHOOL GRADUATION TODAY

Saints of the Day
Bartholomew the Holy Apostle
Revelation of the Hymn Axion Estin to a monk on Mt. Athos by the Archangel Gabriel
Barnabas the Holy Apostle

Οι Άγιοι της Ημέρας
Βαρθολομαίος Απόστολος
Σύναξις εν τω αδειν του υμνου Άξιον Εστιν
Βαρνάβας Απόστολος
Entrance Hymns

Apolytikion

From on high didst Thou descend, O Compassionate One; to burial of three days hast Thou submitted that Thou mightest free us from our passions. O our Life and Resurrection, Lord, glory be to Thee.

Your Church, O Christ our God, clothed itself in the blood of Your martyrs from throughout the world, as though it were a robe of linen and purple; through them, she cries out to You, "Send down upon Your people compassion, grant peace to Your commonwealth, and to our souls, great mercy."

For The Memorials

Keep Thy servants in remembrance, O Lord, since Thou art good; and do Thou forgive every sin in this life; for no man is without sin, except for Thee Who art able to grant rest even unto him who has departed hence.

Saint Spyridon

Father, God-bearer, Spyridon, you were proven a champion and Wonder Worker of the First Ecumenical Council. You spoke to the girl in the grave and turned the serpent to gold. And, when chanting your prayers, most sacred One, angels ministered with you. Glory to Him who glorified you; glory to Him who crowned you; glory to Him who, through you, works healing for all.

As the first-fruits of our nature to the Planter of created things, the world presenteth the God-bearing martyred Saints in off'ring unto Thee, O Lord. Through their earnest entreaties, keep Thy Church in deep peace and divine tranquillity, through the pure Theotokos, O Thou Who

Εἰσοδικά

Απολυτικία

Ἔξ ὑψους κατῆλθες ὁ εὔσπλαγχνος, ταφὴν καταδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Τῶν ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ Μαρτύρων σου, ὡς πορφύραν καὶ βύσσον τὰ αἵματα, ἡ Ἐκκλησία σου στολισαμένη, δι' αὐτῶν βοᾷ σοι· Χριστὲ ὁ Θεός, τῷ λαῷ σου τοὺς οἰκτιρμούς σου κατάπεμψον, εἰρήνην τῇ πολιτείᾳ σου δώρησαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.

Γιὰ τὰ Μνημοσύνα

Μνησθείτι Κύριε ος αγαθός τον δουλών σου, καὶ οσα εν βιω ημαρτων, συγχωρησον, οὐδείς γαρ αναμαρτητος, ει μη Συ ο δυναμενος, και τοις μεταστασοις δουναι την αναπαυσιν.

Απολυτικίου του Αγίου Σπυρίδωνος

Τῆς Συνόδου της πρώτης ανεδείξης υπέρμαχος, και θαυματουργός Θεοφόρε, Σπυρίδων Πατήρ ημῶν, διὸ νεκρά συ εν τάφῳ προσφωνείς, και ύψων εις χρυσούν μετέβαλες, και εν τω μέλπειν τας αγίας σου ευχάς, Αγγέλους εσκες συλλειτουργούντας σοι Ιερώτατε, Δοξά τω σε δοξάσαντι, Δοξά τω σε στεφανώσαντι, δοξά τω ενεργούντι διά σου πάσιν ιάματα.

Ὡς ἀπαρχάς τῆς φύσεως, τῷ φυτουργῷ τῆς κτίσεως, ἢ οἰκουμενική προσφέρει σοι Κύριε, τοὺς θεοφόρους Μάρτυρας, ταῖς αὐτῶν ἱκεσίαις, ἐν εἰρήνη βαθείᾳ, τὴν Ἐκκλησίαν σου, διὰ τῆς Θεοτόκου συντήρησον, πολυέλεε.
9 For I think that God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. 10 We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. 11 To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, 12 and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; 13 when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the offscouring of all things. 14 I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. 15 For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. 16 I urge you, then, be imitators of me.
ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Πάς οὖν ὅστις ὀμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἐμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὀμολογήσω κἀγὼ ἐμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. ὅστις δ᾿ ἂν ἀρνήσηται με ἐμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν κἀγὼ ἐμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Ὁ φιλών πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλών πατέρα ἢθυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ὃς οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἄκολουθεὶ ὀπίσω μου, οὐκ ἔστι μου ἄξιος. Τότε ἀποκρίθηκε ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· ιδοὺ ἡμέως ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμέν σοι· τί ἄρα ἔσται ἡμῖν;

THE HOLY GOSPEL

The Lord said to his disciples, "Every one who acknowledges me before men, I also will acknowledge before my Father who is in heaven; but whoever denies me before men, I also will deny him before my Father who is in heaven. He who loves father or mother more than me is not worthy of me; and he who loves son or daughter more than me is not worthy of me; and he who does not take his cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Lo, we have left everything and followed you. What then shall we have?" Jesus said to them, "Truly, I say to you, in the new world, when the Son of man shall sit on his glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands, for my name's sake, will receive a hundredfold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first."

Fasting / Νηστεία

The fast for the Holy Apostles begins tomorrow and ends on June 29. Fish and oil are allowed.
HELLENIC ARTS
The Hellenic Arts Society invites you to an evening of dinner, music and dance with featured musicians, The Orpheus Band with a guest female vocalist. Saturday, October 28, 2017
More info to come.

PHILOPTOCHOS
The Philoptochos scholarships will be announced and awarded today, Sunday, June 11 following the Divine Liturgy.

VASILIKY MOSCHOS SCHOLARSHIP AWARD
Deacon Andrew Giourelis is the recipient of the Vasiliky Strates Moschos Scholarship Award presented following Divine Liturgy. Congratulations Deacon Andrew and keep up the good work!

SUNDAY SCHOOL GRADUATION TODAY
Following Divine Liturgy the Sunday School will be graduating the class of 2017. Thank you to our Sunday School teachers for their dedication and devotion and for teaching the word of God to our youngsters

Please submit any news, updates, fliers and photos you would like to see in the Sunday Bulletin to: gvp@spyridoncathedral.org

Also if you’d like to be added to the email list to receive the bulletin via email please contact Georgia at the above email address. The Sunday Bulletin can also be viewed on the St. Spyridon website www.spyridoncathedral.org by clicking on the About tab, Weekly Bulletin.

HOLY TRINITY
SAVE THE DATE: Holy Trinity’s 11th Annual Food and Wine Fest!
Thursday, October 19th, 2017, 5:30pm-8:30pm @ St. George Orthodox Cathedral. Another evening of FUN, FRIENDS, FABULOUS FOOD & DRINK!
More details to follow! Check out Holy Trinity’s Spring Newsletter at htnr.net/blog

St. John Chrysostom Oratorical 2017
34th National Oratorical Festival will be hosted by the Metropolis of Boston and the Parish of Annunciation Woburn, MA on June 9-11, 2017.

2017 St. John Chrysostom Oratorical Festival
Senior Division
Kostas Fatos - First Place (Parish)
Junior Division
Christina Tonna - First Place (Parish); Second Place (District); Honorable Mention (Metropolis)
Menexis Hatzopoulos - Second Place (Parish)
Isabella Vangos - Third Place (Parish); Honorable Mention (District)
Efthia Fatos - Finalist (Parish)
Vasiliki Hatzopoulos - Finalist (Parish)

High School & College Graduates
We are very proud of our young people and wish to acknowledge their accomplishments. Please send in names of high school and college students graduating in 2017 to be honored on Sunday, June 18.

St. Spyridon Seniors
The St. Spyridon Senior Parishioners are offering a trip on the Essex Valley Steam Train and Connecticut Riverboat on Friday, September 15, 2017.
Cost: $95/ pp We apologize the Maine trip has been cancelled
Essex Valley Steam Train and Ct Riverboat
Lunch at Go Fish Restaurant
Scenic Steam Train ride Please sign up
Connecticut River valley sightseeing
Please join Fr. Dimitri as he gives a presentation concerning the epidemic of substance abuse and its impact on our young people, families and community.
Saturday, June 17, 2017

The Feeding Ministry is continuing to serve our community with a Luncheon to be served to the Poor and Needy on Saturday, June 17, 2017 at 11:30am in the St. Spyridon Cotsidas Cultural Center. This month’s meal is donated by and served by members of the Philoptochos and parish volunteers. The Feeding Ministry will be scheduled the 2nd Saturday of each month in conjunction with the Council of Eastern Orthodox Churches of Central Massachusetts and the Food Pantry. If you would like to volunteer please speak with Fr. Dimitri or contact Maria Kassos. Thank you for participating in the Lord’s Work.
2017 St. Spyridon Ladies Philoptochos Society Scholarship Awards

Philoptochos Society Scholarships (2)
- Arianna Kassos
- Maria Maniatis

Agamemnon Commatas Scholarship (1)
- Joshua Kiritsy

Vasiliky Moschos Scholarship (1)
- Arsenia Moraitis

Philoptochos Scholarship recipients will be awarded today!

High School Graduates
- Iordanis Tekelis-Worcester State University
- Maria Maniatis-Quinipiac University
- Arsenia Moraitis-Gordon College
- Arianna Kassos-University of New Hampshire
- Joshua Kiritsy-University of Rhode Island
- Julia Tsetsos-UMass Amherst
- Helen Avradopoulos-St. Michael’s College
- Philip Economou
- Triandafilos Hatzopoulos
- Trifonas Koutroumanos
- Peggy Tekelis
- Kaliope Karamboulas-Assumption College
- Joanna Rajotte-Northeastern University
- Samuel Tsongalis

College Graduates
- Maria Parafestas-Bentley University
- Polihronis D. Vasiliadis-U Mass Amherst
- Georgia Varetas-University of San Diego
- Pantos Angelos Skritakis-Boston University

Fr. Dimitri will recognize our High School and College graduates next Sunday, Father’s Day, June 18, 2017 with a special presentation

Congratulations and good luck in your future endeavors.
Greek School Graduation 2017

Congratulations to Greek school awards recipients!

Merciny Lekas Scholarship Award
Maria Kapoukranidis

George Cocaine Scholarship Award
Konstantinos Paleologos

ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ 2016-2017

1. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ, ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ
2. ΓΚΕΡΤΣΙΟΥ, ΓΕΩΡΓΙΟΣ
3. ΚΑΠΟΥΚΡΑΝΙΔΗ, ΜΑΡΙΑ
4. ΚΟΜΙΤΑ, ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ
5. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
6. ΣΟΥΠΗ, ΕΛΕΝΗ
7. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, ΕΙΡΗΝΗ
8. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, ΧΡΙΣΤΟΣ
St. Spyridon Greek Orthodox Cathedral recognizes Paraskevi Helali as the recipient of the Laity Award 2017

This year’s Ministry Awards Banquet honoring Clergy and Laity of our communities will take place on June 11, 2017 at Lombardo’s in Randolph, MA. The reception will begin at 5:30pm followed by dinner at 6:30pm. During this annual celebration, we gather as a Metropolis family to recognize and thank the faithful stewards of our local parishes for their dedicated service of love and commitment.
Burn The Mortgage Campaign

**Family Center Renovation**

- Total Cost of Family Center Renovation $4,100,000
- Total raised by our community during first fund drive $2,650,000
- Remaining Loan Balance to be paid $1,063,000

**Burn the Mortgage Contribution Chart**

<table>
<thead>
<tr>
<th>3 Year Pledge Amount</th>
<th>Annually</th>
<th>Monthly</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>$15,000</td>
<td>$5,000</td>
<td>$416</td>
</tr>
<tr>
<td>$3,000</td>
<td>$1,000</td>
<td>$83</td>
</tr>
<tr>
<td>$1,000</td>
<td>$333</td>
<td>$28</td>
</tr>
</tbody>
</table>

How Much Should I Give?
This is a question every one of us must answer individually and with our heart. A goal of this magnitude cannot be realized without your generosity and unity. We are asking everyone from our parish and community to participate at any level. No donation is too small nor too large. Little by little we will achieve this daunting task and be rid of this financial burden. Please consider a tax deductible pledge today. Cash or checks accepted at this time. Thank you and may God bless you.

Proverbs 3.9 “Honor the Lord with your wealth, with the first fruits of all your crops.”
FAMILY CENTER RENOVATION OF 1965 COMMUNITY CENTER $4.1M

**Phase I – Kotseas Square**
Completed 2009  Total Cost $610k
Phase 1 included Architectural Design, Site Plans, Permits, Legal Fees, Paving of Cedar Street Lot, Lighting, Fencing, Landscaping, and Playground Construction.

**Phase II Stage 1- Russell St/West Wing & Preschool**
Completed 2010  Total Cost $1.2M
Phase II Stage 1 included renovation of Sunday/Greek School classrooms, Restrooms, Foyer Entrance, and establishment of The Founders Room. Every room was gutted from floor to ceiling with new Plumbing, Electrical, HVAC(AC new to these areas), Data Wiring, Thermal Windows, LED lighting, Drop Ceilings, Tile Flooring, Carpeting, Oak Lower Walls and Trim, Granite Counters, Window Shades. Preschool below Cathedral was also a complete floor to ceiling renovation meeting stringent code requirements for Fire Alarm, Camera System, Chair Lift for Disabled Access, and Retrofit for Children’s Restrooms.

**Phase II Stage 2 – Auditorium, Two Story Addition, Tonna Room, Kitchen**
Completed 2011  Total Cost $2.3M
Phase II Stage 2 included renovation and transformation of Cotsidas Auditorium into a multi-purpose room, Kitchen, Tonna Room and construction of two story Academic Resource Room and Orthodox Food Pantry. Auditorium was a complete floor to ceiling renovation which included Asbestos Abatement, Steel Beam spanning old stage, Electrical, Data Wiring, Sound System, Cork Flooring, Acoustic Wall Panels, Alabaster Ceiling, Drop Ceiling, HVAC(AC new to this area), Data Wiring, Fire Detection, Thermal Windows, LED lighting, Oak Lower Walls and Trim, Window Shades. Fifty year old roof above Auditorium was also completely replaced. Tonna Room was also a floor to ceiling renovation as described above. Kitchen included all new equipment, gas lines, new floor, ceiling, plumbing and electrical. Kitchen roof also completely replaced. In addition to amenities described above new construction of Academic Resource Room and Orthodox Food Pantry required meeting fire code requirements with sprinklers.
NAME

$15,000 PLEDGE
Chiaramonte, Andrea & Peter Lukes
Dionis, Mr. & Mrs. Michael
Gourousis, Mr. George
Hovenesian, Ms. Stasia
Keratsis, Mrs. Carole (in memory of Dino Keratsis)
Koskinas, Mrs. Helen
Langas, Mr. & Mrs. John
Mazanitis, Dr. Nicholas & Sandra
Moschos, D.M. & Celeste
Niedbala, Mr. & Mrs. Ronald
O'connor Brothers
Panagiotu, Dr. Matthew
Parafestas, Mr. & Mrs. Anastasios
Pirperis, Mr. & Mrs. Dimos
Rassias, Mr. Timothy
Siarkos, Mr. Christos & Mrs. Maria
Stamoulis, Mr. & Mrs. Dean
Tonna Charitable Trust-George Tonna

$9,000 PLEDGE
Fotiades, Mr. George & Mrs. Sophie

$3,000 PLEDGE
Moraitis, Rev. Dr. Dimitrios & Presv. Flora
Alexandrou, Mr. Dean & Dr. Diane Karalekas
Avradopoulos, Dr. & Mrs. Costa
Capsalis, Ms. Bessie
Christo, Mr. James & Mrs. Joan
Dionis, Chris & Harriet
Fotiadis, Mr. & Mrs. Savvas (in memory of Stavros, Kiriaki, Panagiotis Fotiades)
Fotos, Mrs. Dorothy (in loving memory of Charles Fotos)
G Kaklos, Mr. & Mrs. Theodoros
Hatjopoulos, Mr. Triandafilos & Mrs. Susan
Kaplanes, Mr. Spyridon & Mrs. Dianna and Family
Kyriakou, Mr. Andrew & Mrs. Lisa
Lekas, Mr. Chris
Mallios, Arthur & Triantafillia
Maniatis, Mr. & Mrs. George
Mlias, Mr. Emmanuel (in memory of Elpida)
Order of AHEPA
Paleologos, Mr. & Mrs. Nick
Panagiotopoulos, Mr. George & Mrs. Helen
Peepas, Katherine
Perros, Georgia (in loving memory of my 3 brothers)
Pilitsis, Mrs. Helen (in loving memory of Nicholas & Marina Tsiokas)
Pirperis, Mr. & Mrs. Arthur
Rapsomanikis, Mr. & Mrs. George
Rinne, Mr. Patrick & Virginia
Theodoropoulos, Ms. Joan
Anonymous
Anonymous

$2,500 PLEDGE
James, Valerie (in memory of Mr. & Mrs. Demetrios Pantos)

$2,000 PLEDGE
Kika, Ms. Efrosini "Sue"
Sylvia L’Abbe

$1,000 PLEDGE
Paleologos, Fr. Dean & Presv. Cynthia
Baltas, Mr. & Mrs. Christo
Bottos, Afroditi
Capsalis, Mr. Peter & Mrs. Katherine
Carafotes, Mr. & Mrs. James C.
Dovras, Efrosini (in memory of Panagiotis Dovras)
Drapos, Mr. Anthony
Fradellos, Mrs. Harriet
Ganias, Konstantinos & Katherine
Giolekas, Dr. Angelo
Gjinis, Mr. Vasilis
Grammenos, Dimitra
Karamboulas, Mr. & Mrs. Ilias (in memory of Fr. Emmanuel Sakellarides)
Labovites, Ms. A Mary
Smyrnios, Nicholas & Roxanne
Stoessel, John & Charlene & Family
Tasopoulos, Mr. Taso & Mrs. Sophia
Tsiokas, Sophia (in memory of Nicholas & Marina Tsiokas)

$1-$999 PLEDGE
(Anonymous)
GOYA
Makos, Mr. Dimitrios
Apostle Paul set the tone for this Sunday when he wrote to the Hebrews: “Since we are surrounded by so great a cloud of witness, let us also lay aside every weight and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us . . . .” We are surrounded by a cloud of witnesses - Prophets, Martyrs, Confessors, Bishops and Angels. Let us not forget the entire rank of Saints to whom this day is dedicated each year.

We should lay aside every sin and run the race - inspired by this panorama of those, known and unknown, who have lived their lives in piety and faith. They glorified God by their deeds of love. Let us emulate them and become victors in the challenge of human life.

The icon-screens in our churches are reminders of this idea. They are filled with holy figures from Church history who we should learn more about. It is also popular to have collective icons, that is, icons which depict a number of saints and scenes, grouped together. Sometimes they are saints grouped by the month they are celebrated or by the role they played together in the Church. The icon on our bulletin has a number of various groupings, all revolving around the majestic figure of Christ our Lord. He is flanked by the Holy Virgin, St. John the Baptist, then the Apostles, along with the Angelic host.

As we are filled with the Holy Spirit, we should look to Jesus as the perfector of our faith. Hopefully we can strive to join the ranks of this illustrious group.

* GOAL amount includes the 2017 Stewardship Budget Receipts of $330,000.00. Funds reflect all monies received in 2017. We suggest you budget your Stewardship contribution as you do your monthly home expenses.

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>2017 Stewardship Report</th>
<th>* GOAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Week</strong></td>
<td><strong>2017</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>377 pledges received</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>$435 average/pledge</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Our Cathedral must meet the Financial needs of its ministries and annual operating budget by way of its Christian Stewardship Program. It is each and everyone’s responsibility to accept honor and support your role as a Contributing Steward. Please pledge your Required Stewardship Contribution now, if you have not done so. Thank you for your cooperation in this matter.